

2007

31

B  
C  
T  
R  
E  
L  
I  
N

# **ВСТРЕЧИ**

**АЛЬМАНАХ  
ЕЖЕГОДНИК**

**2007**

**ФИЛАДЕЛЬФИЯ**

**Редактор Валентина СИНКЕВИЧ**

**Редакционная коллегия:**

Дмитрий БОБЫШЕВ (США)  
Евгений ВИТКОВСКИЙ (Россия)  
Марина ГАРБЕР (Люксембург)  
Евгения ДЕЙЧ (Россия)  
Вадим КРЕЙД (США)  
Виктор ЛАЗУХИН (США)  
Рина ЛЕВИНЗОН (Израиль)  
Анатолий ЛИБЕРМАН (США)  
Ирина МАШИНСКАЯ (США)  
Игорь МИХАЛЕВИЧ-КАПЛАН (США)  
Василий МОЛОДЯКОВ (Япония)  
Лариса РАТНИКОВА (США)

**Обложка Владимира ШАТАЛОВА**

*Library of Congress Cataloging Card No: 84-645937  
ISSN: 0888-5257*

**ENCOUNTERS  
7738 Woodbine Avenue  
Philadelphia, PA 19151  
U.S.A.**

## ВИКТОР ФЕТ

### ЗВУКИ

*Я пью за военные астры...*

О. Мандельштам

Я пью за устойчивость звуков английских,  
За русских фонем благородный настой,  
За прочную память в полях Елисейских Элизийских  
В наш день, от начала творенья шестой.

Пускай позабыто начальное Слово,  
Пусть ветер Вселенной терзает меня,  
И мы не дождемся рассвета седьмого,  
Великого Отдохновения дня –

Но наши терцины и наши катрены,  
На дно океана ушедшие руны  
Возникнут однажды из квантовой пены  
И радостно тронут забытые струны.

Расходуй же щедро свой дар драгоценный,  
Чтоб радугой лег поперек небосвода  
Наш след в ослепительно новой Вселенной,  
Меж звезд и планет незнакомого рода.

11-12 октября 2006, Хантингтон

### КОГДА ВИДИШЬ

Когда видишь веков свару снова,  
смотри, странник, у нас был выбор;  
но сух ветер, и вкус морской соли  
знаком людям вдали от волн моря.

Когда слышишь скопой напев песен  
из гор к морю несет сухой ветер,  
забудь веру, забудь племя, помни  
один запах: полынь наших склонов.

София - Сандански, Болгария

## ВИКТОР ФЕТ

### ТЕПЕРЬ

Легкость жизни давно утрачена,  
вещи знают свои места;  
по периметру обозначена  
убывающая пустота.

Мы живем в кайнозойской эре,  
в наступлении ледника,  
но в разреженной атмосфере  
не сожжете еретика.

Вам придется смириться с нами,  
ибо кончились нефть и газ,  
и навеки погасло пламя,  
на котором сжигали нас.

Под портретом чужого предка  
в крестословице новых дней  
не заполнена наша клетка –  
пустота обитает в ней.

И уходят во тьму предметы –  
искры, тающие на лету  
у прибоя мраморной Леты,  
и сияющий меч кометы,  
улетающей в пустоту.

27 октября 2006  
Хантингтон

## ВИКТОР ФЕТ

### ПОДСТРОЧНИК

Что, если наш первоисточник  
Нарочно создала природа,  
Как ученический подстрочник  
Несделанного перевода?

И сила чуждая, немая  
Его спасла в пылу сражений,  
И мы живем, не понимая  
Его склонений и спряжений.

Мы ожидаем дня и часа  
В бедламе шума и сигнала,  
Но нет словарного запаса  
На языке оригинала.

### ЭЙФЕЛЕВА БАШНЯ

Скрепляя землю с небосводом  
прочней, чем древние столпы,  
она сидит перед народом  
для развлечения толпы,  
бесцеремонно и бесстрастно.

Игрушкой, выпавшей некстати  
из рук небесного дитяти,  
в пространство крепко вплетена,  
хранит иллюзию она  
о том, что время нам подвластно.

2006

## ВИКТОР ФЕТ

### РАЗЛОМ

Есть разница между словами:  
одни зелены и прости,  
другие встают островами,  
а третьи наводят мосты.

И среди мерцающей влаги  
в прозрачном ночном далеке  
сдвигаются архипелаги,  
и золото ищут в песке.

И снова, дремоту наруша,  
взывают к тебе о былом  
эгейская древняя суша  
и новый балканский разлом.

Но, помня бесславия годы  
и все языки, что ушли,  
слова, не желая свободы,  
ложатся в структуру земли.

И времени чуждые силы  
вплетают в косицы свои  
и белого мрамора жилы,  
и мягкого сланца слои.

Греция,  
2 мая 2005